



KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período: Ekaina 2024 / Junio 2024





1.- JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación	Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua / Personas atendidas en la zona de Administración	Pertsona kopurua / N° personas: (E-M / G-H) 674
	Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman / Gestión de citas con trabajadoras sociales	Hitzordu kopurua / N° de citas: 397
		Bisita kopurua / N° de visitas: 17
		Urgentzizko hitzorduak / Citas urgentes: 3
	Eskaerak jaso, baloratu eta orientazioa eman / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	Tramitazio kopurua eta kontzeptuak / N° de tramitaciones y conceptos: Ekaina/Junio 2024
Etkez etxeko Laguntza zerbitzua eskeini / Prestar el Servicio de Ayuda a Domicilio	Etkez etxeko laguntza zerbitzua koordinatzea Coordinar el servicio de Ayuda a Domicilio	Arreta eman den etxebizitza kopurua / N° de domicilios atendidos: 331
		Ordu kopuru totala / Total de horas: Altak/ Altas: 10 Bajas / Bajas: 9
Egoera ekonomiko eskasean dauden Errenteriako familiei diruz lagundu / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o	Gizarte Larrialdietarako dirulaguntza eskaerak jaso eta baloratu / Recoger y valorar solicitudes de ayuda de emergencia social	Hilabetean onartutako eskaerak / Solicitudes decretadas en el mes: 353



familias en dificultad económica.	Bakarkako udal dirulaguntza bereziak jaso, baloratu eta tramitatu / Recoger, valorar y resolver las solicitudes de ayudas especiales	Eskaera kopurua / Nº de Solicitudes: 8 Kontu korrentea: 6 Eskura : 2
Esku-hartze prozesuan/ En proceso interventivo		1.- Diagnostiko-fasean / En fase diagnóstica : 140
		2.- Kasu-planean aplikatutako baliabidea / En plan de caso recurso aplicado: 228 que corresponden a 200 unidades familiares - 3. Adina bakardadea/ 3ª Edad. Soledad: 12 - Belabartz: 38 - Elkargune: 13 - Adingabeen gizarte eta hezkuntza arloko esku-hartzea/ Intervención socio-educativa de infancia: 60 - Lagunkide/Acoge: 52 - Pausoz-Pauso: 30 - Aldi baterako etxebizitzak/ Vivienda alojamiento temporal: 21 - Etxebizitza tutelatua / Vivienda Tutelada: 2
		3 Kasu-planean, baliabiderik aplikatu gabe En plan de caso sin recurso aplicado: 87 unidades familiares
		4.- Jarraipenean / En seguimiento: 54
		5.- Gipuzkoako Foru Aldundiko esku-hartze prozesuen jarraipena: Seguimiento de procesos de intervención de la Diputación Foral de Gipuzkoa: 21



KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultado
Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización	PERTSONEKIKO ETA FAMILIEKIKO ESKU-HARTZE SOZIALEKO PROZESUAK ULERTZEKO ETA HOTZEKO GAKOAK / Claves para la comprensión y mejora de los procesos de intervención social con las personas y familias	Parte hartu duten pertsona kopurua / Nº de personas participantes: Udal gizarte zerbitzuetako gizarte langileak / Trabajadoras sociales de los servicios sociales de base → 17 (17 E-M / 0 G-H)
	Emagune Kulturarteko emakume taldea / Grupo de mujeres intercultural	Parte hartu duten pertsona kopurua: 7 / Nº de personas participantes: 7 (E-M 7 / G-H 0)
	Bitartekaritza eta itzulpen zerbitzua / Servicio de mediación y traducción	Parte hartu duten pertsona kopurua: 7 (6 hitzordu) + idatzizko itzulpenak: 1 / Nº de personas participantes: 7 (6 citas) + traducciones escritas: 1 (E-M 6 / G-H 7)
Bizitza aktiboaren sustapena / Promoción de la vida activa	Etxeko lanetan aritzen diren emakume etorkinei aholkularitza laborala (SOS) / Servicio de asesoría laboral a mujeres empleadas domesticas migrantes (SOS)	Parte hartu duten pertsona kopurua: 14 / Nº de personas participantes: 14 (E-M 13 / G-H 1)



	Zine kluba (Ozinema) 3 sesio / Cine club (Ozzinema) 3 sesiones	INSIDE: Ekainaren 11ean parte hartu duten pertsona kopurua: 38 / N° de personas participantes el 11 de junio: 38 (E-M 16 / G-H 22) DOG DAY AFTERNOON: Ekainaren 18an parte hartu duten pertsona kopurua: 49 / N° de personas participantes el 18 de junio: 49 (E-M 19/ G-H30) O CORNO: Ekainaren 25an parte hartu duten pertsona kopurua: 50 / N° de personas participantes el 25 de junio: 50 (E-M 35/ G-H15)
	Ongi etorri eskolara, Familia Tandemak / Tandems de familias	Parte hartu duten pertsona kopurua: 48 familia / N° de personas participantes: 48 familias



BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Emakumeen Ahaldutzea: EA.1.4. Emakumeen Etxeak Errenteriako emakumeen beharrei erantzuten jarraitzea Empoderamiento de las mujeres: EM.1.4. Que la Casa de las Mujeres siga dando respuesta a las necesidades de las mujeres de Errenteria	Orientabide juridikoa · Orientación jurídica	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 9 E-M Zita kopurua / N° de citas: 9
	Norbanakoaren jabekuntzarako gunea · Espacio de agenciamiento individual	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes : 8 E-M Zita kopurua / N° de citas: 8
	Autozaintza psikologiko eta sexueralako gunea · Espacio de autocuidado psicológico y sexual	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes:7 E-M Zita kopurua / N° de citas: 7
	Berdindu · Iguálate	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 2 E-M Zita kopurua / N° de citas: 2
Emakumeen Ahaldutzea: EA.3.2. Askotariko emakumeen ahalduntzea sustatzea eta horien arteko sareak sortzea Empoderamiento de las mujeres: EM. 3.2.	Erakusketa · Exposición: Las huellas de lo invisible	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 20(20 E-M / 0 G-H)
	Emakumeen Etxearen 5. Urteurrean · 5º aniversario de Emakumeen	Parte-hartzaile kopurua / N°



<p>Fomentar el empoderamiento de las mujeres diversas y crear redes entre ellas</p>	<p>Etxea</p>	<p>Participantes: 90 (90 E-M)</p>
<p>Zaintza-lanen ekonomia feminista: Z.2.2. Zaintza-lanetan diharduten emakumeen lan-baldintzak hobetzea Economía feminista de los cuidados: Z.2.2. Mejorar las condiciones laborales de las trabajadoras del hogar y cuidados</p>	<p>Etxekolan aholkularitza eta bitarterkaritza zerbitzua · Servicio de asesoramiento e intermediación en Etxekolan</p>	<p>Lan-poltsan izena eman · Inscripción bolsa de trabajo : 14 (14 E-M / 0 G-H) Prestakuntzan izena eman · Inscripción en formación:3 (2 E-M / 1 G-H) Kontratatzeko informazioa eman · Información para contratar:4 (3 E-M / 1 G-H) Kudeaturiko lan eskaintza kopurua · 3 (3 E-M · 0 G-H) Lanean hasi eta jarraipena egin · Empezar a trabajar y seguimiento 2 (2 E-M - 0 G-H)</p>
<p>LGTBI+ politikak: 5.1. LGTBI+ pertsonentzat doako aholkularitza eta bidelaguntza eskaini. Políticas LGTBI+: 5.1. Ofrecer asesoramiento y asistencia gratuita a las personas LGTBI+</p>	<p>Ahalduntzerako espazioa · Espacio para el empoderamiento</p>	<p>Norbanakoa · Individual Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes : 1 Zita kopurua / N° de citas: 1 Taldea · Grupo Saio - - sesión</p>



LGTBI+ politikak · Políticas LGTBI+: FRANCISALDIA	Ozzinema	Parte-hartzaile kopurua / N° participantes: 50
	Gipuzkoako biztanleria migratuaren eta LGTBIQ+ kolektiboaren egoerari buruzko truke-hitzaldia · Conferencia de intercambio sobre la situación de la población migrada y del colectivo LGTBIQ+ en Gipuzkoa	Parte-hartzaile kopurua / N° participantes: 8 (6 E-M · 2 G-H)
	Erakusketa · Exposición: Francis	Parte-hartzaile kopurua / N° participantes: 203 (86 E-M · 117 G-H)
	Hitzaldia: Balenciagaren armairuan · Charla: el armario de Balenciaga	Parte-hartzaile kopurua / N° participantes: 25
	Drag show: Albina Stardust eta Diviuna Comedia	Parte-hartzaile kopurua / N° participantes: 60
Berdintasun politikak eragile sozialekin eta herritarrekin partekatuta diseinatzea Diseñar las políticas de igualdad compartidas con agentes sociales y ciudadanía	Berdintasunerako Kontseilua · Consejo de Igualdad	Parte-hartzaile kopurua / N° participantes: 6 (6 E-M)



UDALTZAINGOA / POLICIA LOCAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Segurtasuneko administrazio orokorra. Udaltzaingoa / Administración general de la Seguridad. Policía Local	Herritarren segurtasuna (orokorrean) / Seguridad Ciudadana (En general)	437
	Salaketen kopurua / Nº de denuncias:	41
	Pertsonekin lotura dituen gorabeherak / Nº de incidentes con personas:	83
	Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak / Nº de incidentes de seguridad ciudadana:	227
	Trafikoa / Tráfico	
	Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak / Nº de incidencias con afecciones al tráfico:	614
	Kontrol kopurua / Nº de controles:	55
	Trafiko arau kopurua / Nº de regulaciones:	537
	Istripu kopurua / Nº de accidentes :	22 (7)
	Arrapatze kopurua / Nº de atropellos:	2
	Ibilgailu abandonatuak / Vehículos abandonados	19
	Ordenantzak (Parte hartze kopurua) / Ordenanzas (Nº de intervenciones)	203
	Animaliak / Animales:	41
	Obrak / Obras:	7
	Saltokiak / Establecimientos:	26
Zaratak / Ruidos:	78	



	Salmenta / Venta:	5
	Herri Jabaria / Espacio público:	17
	Hondakin solidoak / Residuos sólidos:	28
	Administrazioa / Administración	Sarrerak / Entradas: 390 Irteerak / Salidas 63
	Hartutako animalien kopurua / N° animales albergados:	0
	Galdutako objetoak / Objetos perdidos:	79
	Formakuntza / Formación:	31,45 ordu
Babes Zibia / Protección Civil	Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios	
	Boluntario kopurua / N° de voluntariado:	11
	Parte-hartze kopurua / N° de intervenciones:	3 (47 ordu)
	Formakuntza / Formación:	-



HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad		EMAITZAK Resultados
<p>Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.</p>	<p>Familia Gunea</p>		<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: (24 E-M / 33 G-H / 4 E/N) Helduak: (51 E-M / 19 G-H)</p>
<p>Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 6-12 años.</p>	<p>Familian Jolasean: Ekainak 7-14-21-28 junio Koldo Mitxelena Markola ikastetxea</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 15 (9 E-M /6 G-H /) Helduak: 21 (12 E-M /9 G-H)</p>	
<p>UDAKO OPORRAK aisialdi hezitzailea</p>	<p>Txikiak 1.txanda / 1er turno (ekainak 24 junio-uztailak 5 julio)</p>		<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 78 (35 E-M /42 G-</p>



eskaintzea / Oferta de tiempo libre educativo UDAKO OPORRAK	H/1 E-N)	
	Handiak 1.txanda /1er turno (ekainak 24 junio-uztailak 5 julio)	
	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 377 (186 E-M / 191G-H)	
	Bajak	
	- TXIKIAK	4 (2 E-M / 2 G-H)
- HANDIAK	2 (2 E-M / G-H)	
Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.	Kuadrillategi: Ekainak 7-14 junio Udal Euskaltegia	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 18 (15 E-M / 3 G-H)
6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/ Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo	LUDOTEKAK/ LUDOTECAS	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 589 (390 E-M)



		/ 180 G-H / 19 E-N)
13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo	GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 276 (63 E-M / 137 G-H / 76 E-N)

UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLÍTICA LINGÜÍSTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Sentsibilizazioa/ Sensibilización	Euskararen erabilera sustatzeko farmaziei zuzendutako "euskaraz osasuntzu" ekimenaren aurkezpena. Ekainaren 13an. / Presentación de la iniciativa "Euskaraz osasuntzu" dirigida a las farmacias para fomentar el uso del euskera. 13 de junio.	



Transmisioa / Transmisión	Alfabetatze-euskalduntze ikastaro homologatueta parte hartzeagatik dirulaguntza eskatzeko epearen irekitzea. 4.1 lerroa. Ekainaren 24an / Se abre el plazo para solicitar subvención por asistencia a cursos homologados de alfabetización-euskaldunización. Línea 4.1.. 24 de junio	
	Bertso Eskolaren ikasturte amaierako ireteera / Salida de fin de curso de la Bertso Eskola	Parte-hartzaile kopurua / Nº Participantes: 62

KULTURA / CULTURA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Herri mailako kultur gintza sustatzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea / Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes	Herri mailako kultur ekimenak antolatzea / Producción cultural popular	Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua / Subvenciones ordinarias. Nº de actividades organizadas por agentes: Eragileekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con agentes: Dirulaguntza zuzenen bitartez eragileak antolatutako ekintza edo programa kopurua / Nº de actividades o programas organizadas por agentes mediante subvenciones directas:
	Madalenak / Madalenas	Jaiak Madalenak. Jai batzordeak egindako bilera kopurua / Fiestas Madalenas. Nº de reuniones de la comisión de fiestas: Madalenetako batzordean parte hartu zuten kide kopurua / Nº de participantes en la comisión de Madalenas: (E / M / G / H)
	Herritar plaza	Jardueretan parte hartu duten herritar kopurua / nº de participantes en las actividades: 301 (202 E-M / 99 G-H)



		Herritar plaza batzordean parte hartu duten kide kopurua: 0 (0 E-M / 0 G-H) ez da izan
	Aretoen erabilera / Utilización de las salas	Aretoen erabilera. Eragileek udal aretoak erabiltzeko egindako eskaera kopurua / Utilización de las salas. Nº de solicitudes de uso de las salas municipales por agentes (Xenpelar, Reina eta JL Caso): Jose Luis Caso: 29 Reina: 28 Xenpelar: 20
	Atlantikaldia	Atlantikaldia. Eragileekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con agentes:
Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketa kopurua / Nº de exposiciones: 5 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 2 - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 3
	Atlantikaldia	Atlantikaldia. Ostalariekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con hostelería: Atlantikaldia. Merkatariekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con comerciantes:
Arte eszenikoak eta musika publiko orokorrari		Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki mediazorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades



<p>gerturatu eta ulertu eta baloratzeko erremintak eskeini / Acercar las Artes escénicas y la música al público en general y facilitar herramientas para su comprensión y valoración</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>de mediación de teatro:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0 <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediazorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de danza:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 4 <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Musika ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de música:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 7 <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Zinema ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de cine:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 3 <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Besteak (ekintza kopurua) / Programación de Artes Escénicas y Música. (Nº de actividades) de otros:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 1 <p>Antzerki tailerrak. Tailer monografiko kopurua / Talleres de teatro. Nº de talleres monográficos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0



Herritarroi kulturarako sarbidea erraztea / Facilitar el acercamiento de los ciudadanos y ciudadanas a la cultura		Arte eszeniko eta musika programazioa. Haur eta gazteen mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación juvenil e infantil: <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 2
		Arte eszeniko eta musika programazioa. Heldu mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación para adultos: <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 13
	Komunikazioa / Comunicación	Komunikazioa. Hedatutako buletin kopurua / Comunicación. Nº de boletines difundidos: 0 Komunikazioa. Hedatutako buletin hartzailerako kopurua / Comunicación. Nº de personas que reciben los boletines difundidos: 0 Komunikazioa. Kultura txartelaren bazkide kopurua / Comunicación. Nº de socios y socias de la tarjeta de Cultura: 2.000
Herriko ondarearen transmisioa eta garapena / Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal	Museoak / Museos	Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Museos. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: 48 (32 E-M / 16 G-H)
	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Exposiciones. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: 1146 (594 E-M / 552 G-H)
Gure eskaintza ahalik eta jende gehienara iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare	Egonaldiak / Residencias	Egonaldiak. Egonaldi Kopurua / Residencias. Nº de residencias: 0
	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak. Irekiera egun kopurua / Exposiciones. Nº de días de apertura: 30



desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	Museoak / Museos	Museoak. Irekiera egun kopurua / Museos. Nº de días de apertura: 10 Museoak. Bisita gidatu kopurua / Museos. Nº de visitas guiadas: 1
	Udaletik haratagoko proiektuak / Proyectos supramunicipales	Sareak sortu. Herritik kanpoko erakundeekin bilera kopurua. / Crear redes. Nº de reuniones con entidades extramunicipales:
	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	Arte eszeniko eta musika programazioa. Publiko kopurua. / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectadores: <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes:

LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
HELDUAK / Adultos Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea / Cultura y Promoción de la lectura,, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas.	Aldakoeneako prentsa zerbitzua /Servicio de prensa de Aldakoenea	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 258
	Literatur solasaldiak (4saio) / Tertulias literarias (4sesiones) [Irakurle Kluba, Tertulia literaria, Relatos cortos, Book Club]	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 47 (E-M 44/ G-H 3)



Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera.	Irakurketa erraza (8saio) /Lectura fácil (8sesiones)	Parte-hartzaile kopurua/ Número de Participantes: 72(59E-M / G-H 13)
	Bestelako ekintzak (4saio)/Otras actividades (4sesiones) [Mantén tu mente joven, Storytelling for Adults, Poesía Tailerra]	Parte-hartzaile kopurua/ Número de Participantes:27(26E-M 1G-H)
	Liburuaurkezpena (3saio) /Presentación de libro (3sesión)	Parte-hartzaile kopurua/ Número de Participantes: 81(40E-M / 41G-H 0)
HAURRAK / Infantil Euskal literatura sustatzea / Promocionar la literatura vasca Liburutegia ezagutzea / Conocer la biblioteca	Bisitak (3saio)/ Visitas (3sesiones)	Parte-hartzaile kopurua/ Número de Participantes: 57(27E-M / 30G-H)
	Ipuin kontaketa (2saio)/ Cuenta cuentos (2sesiones) [Liburu Baby Kluba - Liburu bat, mundu bat - Konta ditzagun ipuinak, Storytelling for Kids, munduko ipuinak]	Parte-hartzaile kopurua/ Número de Participantes:18(16E-M / 2G-H)
LIBURUTEGIAREN ERABILPENA / Uso de la biblioteca	Bisitariak/ Visitantes 30736	hilero / al mes-pertsona eguneko/ personas día 1025
	Mailegu erabiltzaileak / Usuarios de préstamo	Haurrak / Infantil:1049



		Helduak / Adultos: 2440 Berriak/ Nuevos: 33
	Maileguak/ Préstamos	3641

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua) / Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)	Ohiko jarduera (Guztontzako jarduera) / Actividad Ordinaria (Deporte para Todas/os)	Harpidedun Kopura / Número de Personas Abonadas: 13.517 (6.990 E-M / 6.527 G-H)
		Kirol instalazioetarako sarbide kopurua / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: 45.217 (23.282 E-M / 21.935 G-H)
		Ikastarogile Haurren Kopurua / Número de Cursillistas Infantiles: Ez da programatu/ No se han programado.



		<p>Eskola Kirolartida kopurua / Deporte Escolar. Número de Partidos: Ez da programatu/ No se han programado.</p>
	<p>Ohiko jarduera (Eskola-Kirola / Kirol Federatua) / Actividad Ordinaria (Deporte Escolar / Deporte Federado)</p>	<p>Eskola Kirolean parte hartzen dutenen kopurua / Deporte Federado. Número de Partidos: Ez da programatu / No se hanprogramado.</p>
<p>Parte-hartzea Sustatzea / Promoción de la Participación</p>	<p>Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak/ Reuniones del Consejo Asesor del Deporte</p>	<p>Ekainak 11 Junio.</p>



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

Progra ma	Deskribapena - Descripción	Behin betiko Aurrekontuak Presupuestos Definitivos	Baimendua Autorizado	Erabilia Dispuesto	Onartutako Obligazioak Obligaciones Reconocidas	Exekuzio % Ejecución
13000	Segurtasunaren eta babes zibilaren administrazio orokorra Administración general de la seguridad y protección civil	6.504.054,47	3.330.744,74	3.194.901,59	3.011.737,46	46,31 %
13500	Babes zibila / Protección civil	17.100,00	876,10	876,10	716,10	4,19 %
23000	Gizarte zerbitzu orokorrak Servicios Sociales generales	582.599,05	280.623,91	280.623,91	224.823,73	38,59 %
23020	Lankidetzeta eta garapenerako laguntza (gke) Cooperación y ayuda al desarrollo	20.577,40	20.577,40	20.577,40	0,00	0,00 %
23100	Oinarrizko gizarte zerbitzuak Servicios Sociales de base	1.387.536,99	781.177,76	699.577,76	649.577,76	46,82 %
23110	Etkez etxeko laguntza-zerbitzua Servicio ayuda domiciliaria	2.370.553,41	1.720.486,36	1.615.096,36	821.915,90	34,67 %
23130	Gizarte larrialdietarako laguntzak Ayudas emergencia social	1.296.000,00	421.839,82	391.239,82	391.239,82	30,19 %
23150	Berdintasuna / Igualdad	381.557,96	154.634,23	136.634,23	127.331,42	33,37 %
23151	Emakumeen etxea / Casa de las mujeres	90.000,00	56.378,68	56.378,68	44.655,49	49,62 %



23160	Bazterkeria egoeran daudenei zuzendutako baliabideak Recursos destinados a personas y familias en situación de exclusión social	1.036.200,00	1.044.940,12	987.703,62	350.926,62	33,87 %
23170	Hirugarren adina, elbarritasuna, menpekotasuna dutenei zuzendutako zerbitzu Servicios para personas mayores, dependencia y discapacidad	440.100,01	377.197,34	294.029,34	115.448,65	26,23 %
23180	Haurtzaroa / Infancia	239.000,00	244.584,53	71.940,53	59.461,93	24,88 %
24100	Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo	1.310.080,00	181.577,19	181.577,19	96.755,71	7,39 %
24101	Enpleguaren sustapena Orokorra / Fomento de empleo General (bakoitia)	0,00	8.985,07	8.985,07	8.985,07	0,00 %
24102	Gazte - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Joven (bakoitia)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
24103	Berpiztu - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Berpiztu (bakoitia)	0,00	133,62	133,62	133,62	0,00 %
24104	Lehen aukera - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Lehen aukera (bakoitia)	0,00	1.533,88	1.533,88	1.533,88	0,00 %
24111	Enpleguaren sustapena Orokorra / Fomento de empleo General (bakoitia)	0,00	278.810,72	278.810,72	278.810,72	0,00 %
24112	Gazte - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Joven (bakoitia)	0,00	238.617,15	238.617,15	238.617,15	0,00 %
24113	Berpiztu - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo - Berpiztu (bakoitia)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
24114	Lehen aukera - Enpleguaren sustapena / Fomento de empleo -	0,00	146.679,62	146.679,62	146.679,62	0,00 %



	Lehen aukera (bakoitia)					
32000	Hezkuntzaren arloko administrazio orokorra Administración general de educación	415.988,10	164.427,62	164.427,62	164.373,10	39,51 %
32300	Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko ikastetxeen / Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educ.	1.669.317,44	960.704,65	960.704,65	319.102,09	19,12 %
32610	Errenteria musikal	1.965.000,00	1.965.000,00	1.965.000,00	1.105.000,00	56,23 %
32620	Hezkuntzako jarduerak / Actividades educativas	233.300,00	177.531,00	93.374,36	65.249,08	27,97 %
32630	Guraso eskola / Escuela de padres	35.000,00	12.950,00	12.950,00	10.255,00	29,30 %
32700	Aniztasuna: herritarren bizikidetzaren sustatzea Diversidad: Fomento de la convivencia ciudadana	113.680,00	66.082,18	66.082,18	66.040,02	58,09 %
32710	Bizikidetzaren sustatzea / Fomento de la convivencia	203.800,00	153.668,04	138.408,02	108.333,31	53,16 %
32720	Giza eskubideak / Derechos humanos	2.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33000	Kulturaren arloko administrazio orokorra Administración general de cultura	1.099.210,68	569.778,01	569.778,01	521.402,86	47,43 %
33210	Liburutegi publikoak / Bibliotecas públicas.	1.169.249,18	570.051,31	570.051,31	532.700,77	45,56 %
33300	Kultura-ekipamenduak eta museoak Equipamientos culturales y museos	1.084.727,24	832.056,26	832.056,26	415.015,09	38,26 %
33310	Lekuona Fabrika	261.000,00	155.060,15	155.060,15	79.564,86	30,48 %
33410	Kultur ekintzak / Actividades culturales	1.017.020,00	754.801,06	753.601,06	525.361,85	51,66 %



33420	Formakuntza / Formación	46.500,00	15.580,86	15.580,86	15.580,86	33,51 %
33510	Euskara	807.884,32	493.744,99	387.883,96	277.424,05	34,34 %
33520	Euskaltegi	767.215,82	405.156,40	405.156,40	406.969,76	53,05 %
33610	Kultur ondarearen babesa eta kudeaketa Protección y gestión patrimonio cultural	18.000,00	16.072,04	16.072,04	0,00	0,00 %
33710	Jubilatuena etxea / Hogar de jubilados	204.919,28	194.045,88	194.045,88	76.584,22	37,37 %
33720	Gazteria / Juventud	1.052.834,92	858.787,38	682.434,61	314.594,05	29,88 %
33800	Herri-jaiak eta ospakizunak / Fiestas populares y festejos	640.772,57	436.857,73	425.084,61	268.032,80	41,83 %
34000	Kirolaren arloko administrazio orokorra Administración general de deportes	193.447,20	93.583,99	93.583,99	93.423,99	48,29 %
34110	Klubak (kirol federatua) / Clubs (federados deporte)	290.433,94	190.666,31	124.666,31	70.676,11	24,33 %
34130	Eskola kirola / Deporte Escolar	218.400,00	112.773,32	72.957,76	70.781,15	32,41 %
34140	Kirola denontzat / Deporte para todos	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
34200	Kirol instalazioak / Instalaciones deportivas	971.259,23	392.294,16	392.294,16	207.128,76	21,33 %
34210	Instalazio nagusiak / Instalaciones principales	1.047.766,36	835.187,63	805.187,63	567.444,93	54,16 %
34220	Beste instalazioak / Otras instalaciones	1.204.393,42	449.728,51	408.345,17	259.627,33	21,56 %
34230	Klubena lokalak / Locales de los clubes	74.000,00	51.434,59	51.434,59	9.568,59	12,93 %



43200	Informazio turistikoa eta turismoaren sustapena Información y promoción turística	19.600,00	18.975,54	18.975,54	7.937,97	40,50 %
46300	Ikerkuntza zientifikoa, tekniko eta aplikatua Investigación científica, técnica y aplicada	10.500,00	10.500,00	6.000,00	0,00	0,00 %
49200	Ezagutzaren kudeaketa / Gestión del conocimiento	30.000,00	12.067,12	12.067,12	0,00	0,00 %
GUZTIRA - TOTAL		32.553.078,99	20.259.964,97	18.999.180,84	13.127.523,25	40,33 %



3.- KONTRATAZIOA ETA ONDAREA CONTRATACIÓN Y PATRIMONIO

A) KONTRATAZIOAK / CONTRATACIONES

XEDEA Objeto	GEHIENGO AURREKONTUA Presupuesto máximo	PROZEDURA Procedimiento	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA plazo	LUZAPENA Prórroga
Hainbat Udal Kirol Instalaziotako Harrera, Garbiketa eta Oinarrizko Mantentze-Zerbitzuak / Servicios de Recepción, Limpieza y Mantenimiento Básico de Diversas Instalaciones Deportivas Municipales	496.600,00€ (%21 BEZa barne) / (21% IVA incluido) ----- ---- I. Lotea / Lote I: 125.000,00€ I. Lotea / Lote I: 198.000,00€ I. Lotea / Lote I: 173.600,00€	IREKIA ABIERTO	2024/06/20 20/06/2024	2 urte 2 años	BAI, 2 urtekoa SI, de 2 años
Errenteriako udalatzaingorako argiketa-furgoneta baten hornidura / Suministro de una furgoneta de atestados para la Policía Local	90.000 € (%21 BEZa barne) / (21% IVA incluido)	IREKIA ABIERTO	2024/06/24 24/06/2024	7 hilabete 7 meses	EZ NO
Errenterian hezkuntzari laguntza emateko FAMILIAN HEZI zerbitzua / Servicio denominado FAMILIAN HEZI de apoyo a la educación en Errenteria	100.783,33€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	IREKIA ABIERTO	2024/06/24 24/06/2024	2 urte 2 años	EZ NO
Etkez etxeko udal laguntza emateko Zerbitzu osagarria / Servicio complementario a la prestación de la Ayuda Domiciliaria	686.920€ (%4 BEZa barne) (4% IVA incluido)	IREKIA ABIERTO	2024/06/26 26/06/2024	6 hilabete 6 meses	BAI, sei (6) hilabeteko luzapen bat (1) SI, una (1)



municipal					prórroga de seis (6) meses
-----------	--	--	--	--	----------------------------

B) ESLEIPENAK / ADJUDICACIONES REALIZADAS

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Errenteriako Eskola Kirola Programa koordintzeko Zerbitzua/Servicio de coordinación del Programa de Deporte Escolar de Errenteria	KIROLAISI XXI, S.L	85.358,82€(%21 BEZa barne) / (21% IVA incluido)	82.280,00€(%21 BEZa barne) / (21% IVA incluido)	2024/06/11 11/06/2024	2 URTE 2 AÑOS	BAI - 2 urteko luzapen bat Sí - Una prórroga de 2 años



4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (*)

Saila	Langile kopurua	Lang. ordezkatuta	Lanorduak	Absentismoa Orduak - (%)	Siniestralidad Personas - (%)	Prestakuntza Orduak - (%)	MURRIZKETA Familia kontziliazioa	Eszedentzia langile zenbakia	Amatasuna langile zenbakia	Aitatasuna (Delegatua)
----- Departamento	----- Nº trabajadores	----- Trab. sustituidos	----- Horas laborables	----- Absentismo Horas - (%)	----- Ezbehar tasa Langileak - (%)	----- Formación Horas - (%)	----- Reducción Conciliación familiar	----- Excedencia nº personas	----- Maternidad nº personas	----- Paternidad (Delegada)
Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales	47	7	4.269	260 (%4,7)	0 (%)	72,75 (%1,32)	0	0	0	0
Aniztasuna Diversidad	3	1	200	37 (%9,11)	0 (%)	0 (%)	0	0	1	0
Berdintasuna Igualdad	4	0	504	0 (%)	0 (%)	0 (%)	0	0	0	0
Udaltzaingoa Policía local	94	16	7.937	473 (%3,92)	1 (%1,06)	183,45 (%1,52)	0	0	0	1
Hezkuntza eta gazteria Educación y juventud	12	1	1.680	0 (%)	1 (%8,33)	0 (%)	0	0	0	1
Hizkuntza politikoa Política lingüística municipal	19	0	2.061	79 (%3,14)	0 (%)	20 (%0,8)	0	0	0	0
Kultura Cultura	23	0	2.239	50 (%2,01)	0 (%)	0 (%)	0	0	0	0
Liburutegia Biblioteca	13	0	1.505	57 (%3,21)	0 (%)	0 (%)	0	0	0	0
Kirolak Deportes	3	0	426	8 (%1,9)	0 (%)	0 (%)	0	0	0	0



(*)

1.- LANGILE KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el nº de trabajadores/as real del área, independientemente de sus situación (baja, excedencia...)
2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatu liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el nº de trabajadores/as sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru ERREALA , ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el nº REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias y vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación".
4.- ABSENTISMOA: ABAtatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %k erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el nº de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuen bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el nº de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.

5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización	Bitartekaritza eta itzulpen zerbitzua / Servicio de mediación y traducción	hil osoan
	Etxeko lanetan aritzen diren emakume etorkinei aholkularitza laborala (SOS) / Servicio de asesoría laboral a mujeres empleadas domesticas migrantes (SOS)	hil osoan



	Zine kluba (Ozinema) 2 sesio / Cine club (Ozzinema) 2 sesiones	2 datak zehazteke
Bitza aktiboaren sustapena / Promoción de la vida activa	Madalenaketarako ekintza: Afrobeat festa (Nigeriako dantza tradizional emanaldiarekin) eta Soinu Sistema gaua / Acto de Madalenas: Fiesta Afrobeat (con actuación de danza tradicional en Nigeria) y Noche del Sound System	Ekainaren 21ean